

BAMERT-1  
09/856,390

log transmitter, the blocking slide prevents amounts of water during said process from flowing into the interior of the boat via the ~~oblong~~ longitudinal and center openings. --

Please replace the paragraph beginning at page <sup>5</sup>~~4~~, line <sup>17</sup>~~15~~ with the following rewritten paragraph:

--In further development of the device, provision is made that the log transmitter is connected with the head part by an axial control cam, for example in the form of a cover having a screw thread, and fixed by means of the cover in the ~~oblong~~ longitudinal and center openings of the sleeve body and the head part. The log transmitter can be removed and installed in the device with little energy consumption by rotary movements of the cover.--

Please replace the paragraph beginning at page <sup>6</sup>~~5~~, line 1 with the following rewritten paragraph:

-- An alternative embodiment of the device for solving the problem according to the invention is proposed according to a further invention by the measures ~~specified in claim 10~~ disclosed. In said embodiment of the invention, the blocking slide displaceable into or from the blocking position is replaced .

BAMERT-1  
09/856,390

by a pivot-mounted blocking element. Embodiments of the modified device are ~~specified in claims 11 to 17~~ also disclosed.

<sup>6</sup>  
On page ~~8~~, line 8, please insert the following paragraph:  
--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS--

REC  
8/11/06

<sup>7</sup>  
On page ~~8~~, line 9, please insert the following paragraph:  
--DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION--

Please replace the paragraph beginning at page ~~8~~<sup>7</sup>, line ~~8~~<sup>8</sup>  
with the following rewritten paragraph:  
--FIG. 12 is a top view of a device according to FIG. 11.--

✓

Please replace the paragraph beginning at page ~~8~~<sup>7</sup>, line 9  
with the following rewritten paragraph:

REC  
8/11/06

--FIG. 1 shows a part piece 1 of the wall of the hull of a boat, on which the device 2 is fixed by a screw fastening 3. The device has a sleeve body 4 with the outer thread 5, which extends through an opening 6 in the wall 1 of the hull of the boat in the direction of the interior of the boat. By means of a flange 7, said sleeve body is supported on the bottom side 1' of the wall 1 of the hull of the boat, and fixed by a threaded nut 8. A head part 9 is connected with the sleeve body 4 in a fixed manner via

BAMERT-1  
09/856,390

The sliding ring 15 and the ring body 17 jointly form a ~~separating plane~~ of a blocking slide, in which a blocking slide 21 (FIG. 9) formed by a plane and prismatic, molded sheet metal part can be inserted. The ~~separating plane~~ of the blocking slide on both longitudinal sides of the blocking slide 21 (FIG. 3) is bounded by guide areas (22). Furthermore, as shown in FIGS. 2 and 8, the sliding ring 15 is defined on the bottom side by an outwardly curved surface or by the slanted surfaces 15' and an inclined inner surface 15'' of the wall. Said surfaces prevent the blocking slide 21 from impacting the sliding ring 15 in any interfering way as the blocking slide 21 is being pushed into the ~~separating plane~~ of the blocking slide. The log transmitter 12 supports a collar 23, which is fixed on the log transmitter and preferably supported in the head part 9 in a cover 29 provided with a thread 29', with a sealing ring 29'' being mounted in between. An additional ring seal 24 in the cover 29 prevents liquid from spilling over within the head part 9.--

Please replace the paragraph beginning at page <sup>11</sup>~~8~~, line <sup>1</sup>~~21~~ with the following rewritten paragraph:

--In the device shown in FIGS. 11 and 12, a sleeve body 32 provided with an outer thread 31 and having an oblong opening 39

PEC  
8/1/00

BAMERT-1  
09/856,390

element 40 can be beveled within the zone of the edge 37' of the opening, and that the bevel permits adaptation of the O-ring 36' when the blocking element 40 is swiveling. The blocking element 40 is preferably formed by a plate-shaped body part 40' with an adjoining sleeve-shaped attachment 40'', whose free end has a thread 45 to which a cover (not shown) can be screwed. The log transmitter (not shown) is capable of supporting itself with rotational mobility on the cover in a watertight manner.--

Please replace the paragraph beginning at page <sup>12</sup>~~11~~, line <sup>10</sup>~~4~~ with the following rewritten paragraph:

REC  
8/11/06

--For explaining the function of the device it is necessary to start from the fact that in the positions shown in FIGS. 11 and 12, the blocking element 40 is associated with the passage 38 of the opening 39'' of the flange 37 in a coaxial manner. The blocking element 40 is resting here in a pressure-exerting manner on the O-ring 36' owing to the force of the initial tension of the two springs 41 clamped on the screw bolts 42, 42', which prevents water from passing through within the zone of the passage 38 of the blocking element 40. The positions shown for the blocking element 40 and the flange 37 permit a log transmitter to be inserted in the center and ~~oblong~~ longitudinal

BAMERT-1  
09/856,390

openings 31' and 39, respectively. As shown in FIG. 12, for inserting the log transmitter, the blocking element 40 has to be turned in the anticlockwise sense of rotation, so that the passage 38 corresponds coaxially with the center opening of the sleeve body 32 (position drawn by a dashed line).--

Please replace the paragraph beginning at page <sup>13</sup>~~11~~, line <sup>1</sup>~~20~~ with the following rewritten paragraph:

REC  
8/1/06

--For cleaning work on the log transmitter, the log transmitter present in the ~~oblong~~ longitudinal opening 39 and the center opening 31' has to be pulled from the device upwards and then moved in the position shown by the dashed line by swiveling the blocking element 40 down in the clockwise sense, whereby the opening 39'' can be closed due to the fact that the plane part of the blocking element extends over the opening 39''. It is understood that for reaching the closing position, no water or a minor amount of water at the most flows in the interior of the boat.--

Please replace the Abstract with the Abstract attached as Attachment A.